

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:209299-2013:TEXT:PL:HTML>

**PL-Cieszyn: Usługi udzielania kredytu
2013/S 122-209299**

**Gmina Cieszyn, w imieniu której działa Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek
1, Osoba do kontaktów: Paweł Jakubowicz, Cieszyn43-400, POLSKA. Tel.:
+48 334794350. Faks: +48 334794361. E-mail: pjakubowicz@um.cieszyn.pl**

(Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, 24.5.2013, 2013/S 99-169672)

Przedmiot zamówienia:

CPV:66113000

Usługi udzielania kredytu

Zamiast:

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres:

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 20 000 000,00 zł.
(dwadzieścia milionów złotych 00/100) z przeznaczeniem na:

a) sfinansowanie planowanego deficytu w roku 2013, a w szczególności wydatków inwestycyjnych na realizację zadania „Uporządkowanie gospodarki ściekowej aglomeracji cieszyńskiej”, w tym na wyprzedzające finansowanie z budżetu Unii Europejskiej 3.000.000,00 zł,

b) w 2014 roku na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek w tym zaciągniętych na wyprzedzające finansowanie ze środków europejskich.

Warunki spłaty kredytu:

a) spłata rat kapitałowych kredytu nastąpi w 100 miesięcznych ratach od 15 grudnia 2016 roku do 15 marca 2025 roku,

b) spłata odsetek będzie następowała 15 dnia każdego miesiąca kalendarzowego lub pierwszego dnia roboczego po tej dacie,

c) oprocentowanie i inne koszty w okresie kredytowania obliczone wg WIBOR 1M.

Uwaga! Do celów obliczeń bankowych za rok przyjmuje się 365 dni.

Szacunkowa wartość bez VAT: 6 608 257,95 PLN

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

02.07.2013 (10:00)

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert:

02.07.2013 (12:00)

Powinno być:

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres:

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 20 000 000,00 PLN
(dwadzieścia milionów złotych 00/100) z przeznaczeniem na:

a) sfinansowanie planowanego deficytu w roku 2013, a w szczególności wydatków inwestycyjnych, w tym na realizację zadania „Uporządkowanie gospodarki ściekowej aglomeracji cieszyńskiej”, na wyprzedzające finansowanie z budżetu Unii Europejskiej 3 000 000,00 PLN, na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek,

b) w 2014 roku sfinansowanie planowanego deficytu, a w szczególności wydatków inwestycyjnych, w tym na realizację zadania „Uporządkowanie gospodarki ściekowej aglomeracji cieszyńskiej” oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek, w tym zaciągniętych na wyprzedzające finansowanie ze środków europejskich.

Warunki spłaty kredytu:

a) spłata rat kapitałowych kredytu nastąpi w 100 miesięcznych ratach od 15 grudnia 2016 roku do 15 marca 2025 roku,
b) spłata odsetek będzie następowała 15 dnia każdego miesiąca kalendarzowego lub pierwszego dnia roboczego po tej dacie,

c) oprocentowanie i inne koszty w okresie kredytowania obliczone wg WIBOR 1M.

Uwaga! Do celów obliczeń bankowych za rok przyjmuje się 365 dni.

Szacunkowa wartość bez VAT: 6 608 257,95 PLN

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

17.07.2013 (10:00)

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert:

17.07.2013 (12:00)